



Institut  
d'Estudis  
Catalans



Societat  
Catalana de  
Pedagogia



Calandreta  
Ensenhament laic immersiu occitan



## PRÒVA DE COMPETÈNCIA LINGÜÍSTICA : una mesa al ponch abans las pròvas 2019

*Dempuèi 2014, cada regent en fin de cicle 1 pòt aver una mesura fina del nivèl de lenga dels mainatges de la classa dins l'amira de lo far progressar. Cada regent pòt avalorar la qualitat e lo nivèl de lenga de sa classa mercé a la pròva de competècia lingüística (TL).*

4 aspectes del lengatge son avalorats :

Lo termomètre dels sons  
La memòria auditiva  
La riquesa lexicala  
L'expression espontanéa

**Long dels 5 ans**, notèrem los ponches següents per fin de melhorar lo biais, en interaccion permanenta amb la Societat Catalana de Pedagogia :

- ▶ La nòstra pedagogia vòl de partir del viscut dels pichons, que sabèm plan que dintran dins la lenga progressivament, particularament pel biais de las institucions e dels rituals. Lo passatge de la pròva dins un encastre d'avaloracion individuala cap a cap aparéis coma artificial.
- ▶ Las afichas presentadas als mainatges son plan detalhadas e interessantas mas fan pas sens amb la vida de la classa.
- ▶ Lo temps de passatge de la pròva es plan long e demanda una organizacion complicada : cal trapar d'activitats e un responsable pel demai de la classa.
- ▶ Lo libròt es long per estampar e utiliza fòrça papièr.
- ▶ Lo nivèl de lenga e la qualitat de lenga dels mainatges es l'afar de totes los regents mas demanda una presa de consciéncia pregonda de la part dels regents de cicle 1 e pas sonque de la GS.
- ▶ L'agach dels enfants cap a la lenga es diferent abans e aprèp la pròva. Lo TL valoriza d'un biais espectacular la qualitat de la lenga.
- ▶ Conscientizar los escolans a la qualitat de la lenga es ajudar a dintrar mai aisidament dins la lectura.
- ▶ Lo TL es coerent amb las autras avaloracions portadas per Calandreta. Las cenchas, lo quasèrn de capitadas, escapolaire, portfolio, tot es ligat e balha plan mai de sens a nòstre trabalh e a lo dels mainatges que d'avaloracions que "tomban del cèl".
- ▶ Los resultats servisson d'en primièr a la regent(a) e l'ajuda a discutir amb los parents. Pasmens APRENE arquiva aqueles resultats. Cossí eticament los podriam estudiar ?

## Melhorèrem doncas lo dispositiu :

- ▶ version redusida del quasèrn de l'escolan, fuèlh individual per las resultas
- ▶ Las afichas se pòdon trabalhar en classa long de las annadas de mairala
- ▶ banca de material de lengatge (Material pel TL <http://gofile.me/3P0dv/oEm5Xf9JW> )
- ▶ cenchas de lenga fargada pels regents de cicle 1 lengadòc e la còla PEE (<http://gofile.me/3P0dv/Wulxbs6rf>)
- ▶ Moments regulars de lengatge en pichòts grops en classa amb lo regent tre la PS e dins las autras classas de mairala. Prener lo temps de trabalhar la lenga regularament en pichòt grop permet d'insistir, de tornar formular, de menar de vocabulari, de tornuras de frases e de veire l'evolucion dels mainatges en situacion de comunicacion, de produccion de lenga.

En trabalhar sul termomètre linguistic prenguèrem la mesura de **la necessitat d'un seguit tre la pichòta seccion**. L'importància es de ritualizar tan lèu coma possible l'acquisicion del bilingüisme. Çò necite es de valorizar lo trabalh de lenga en classa (sintaxi, vocabulari, conjugason) per tornar metre l'occitan al centre dels aprendissatges, e que siá pas sonque un supòrt. Del còp la lenga a tota sa plaça dins las cenchas.

Dins aquel encastre, lo termomètre linguistic a d'èsser considerat coma una aisina pel regent e non pas coma una avaloracion de las seunas competéncias lengatgièras. Permet de prene consciéncia del nivèl del grop en fin de cicle, per melhorar sa practica e las del regentum del cicle 1 tot. Lo regent de GS es lo que pòrta lo projècte del termomètre linguistic, d'acòrdi, mas es un vertadièr trabalh de còla pedagogica que deu èsser valorizat.

**Per ritualizar** aquel trabalh de lenga, vaquí qualques idèas d'activitats :

- ▶ Dessenh contat en ligar plan l'oral a l'escrich, e trabalh sus la frasa clau.
- ▶ Istòria inventada a partir d'un o mantun imatges causits o impausats (dats amb pictograms, cartas, cobèrta de libre...)
- ▶ Lexic / imatgièr fargat segon los projèctes e classificats per tèmas.
- ▶ Istòria inventada a partir d'un mot aisina.
- ▶ Imatges sequencials de verbalizar.
- ▶ Jòcs de devinhòlas :
  - sens supòrt, l'enfant fa devinhar un animal/objècte/personatge que causís mentalament en parlar a la primièra persona. Lo tèma pòt èsser decidit en debuta d'un biais collectiu.
  - Quin/qué soi ? Cadun reçaup una identitat e deu pausar questions tancadas (que se pòdon respondre son que per òc o non) per la trapar.
  - Amb un imatge que pòrta fòrça elements, un participant ne causís

mentalament un, los autres pausan questions tancadas per lo devinar (pensar de sortir del vocabulari de la classa per l'enriquesir).

- ▶ jòcs de dats : inventar una istòria. Utilizar lo vocabulari, los mots de ligason, l'estructura gramaticala de l'istòria.
- ▶ Viralengas ( <http://gofile.me/3P0dv/Klxib1ohC> )

**Per 2019, en seguida de totes aqueles constats**, fruches de la reflexion comuna catalana e occitana e vist l'importància de perseguir lo trabalh d'avaloracion de la lenga coma o preconiza la confederacion de las Calandretas, pensam tras qu'important de

▶ **1** Far passar la pròva a totes los mainatges de GS al mes d'abril e mandar los resultats a APRENE.

▶ **2** Gardar de longa pel cap que las competéncias esperadas en fin de GS son :

#### **T. dels sons**

L'escolan(a) a una basa fonetica variada e mestrejada, çò que li permet de reconéisser e reproduir de fonemas novèls aisidament.

#### **Memòria auditiva**

L'escolan(a) a una memòria auditiva fòrça desvolopada que li permèt de reproduir aisidament de frases complexas.

#### **Riquesa lexicala**

L'escolan(a) a un lexic ric e precís que li facilitarà l'aprendissatge de tot tipe de mots estrangièrs mercés a sa nauta capacitat de transferéncia lingüistica.

#### **Expression espontanèa**

L'escolan a una prononciacion clara e mestrejada. Emplega un lexic ric e precís.

Manifèsta una precision gramaticala bèla e amb una varietat de ressorgas.

Fa de frases longas d'una complexitat evident. Amassa las frases amb de conectors de tipologia plan diversa.

S'exprimís amb seguretat, fluiditat e vivament. Son expression es rica e complexa.

▶ **3** Alentorn d'aquesta tòca, pensar l'avaloracion de la lenga en còla pedagogica **de regents e experimentar una avaloracion seguida del nivèl de lenga long de las tres annadas de mairala**. L'escòla coma espaci de coneisséncia e de socializacion dels enfants venguèt un pilar fonamental pel procediment d'aquisicion del lengatge. Regents e calandrons parlan e interagisson cada jorn, partejan d'experiéncias e esprimisson de sentits... Fin finala, se trapan amb d'autres personas e aprenon amassa, jà que l'aquisicion del lengatge es a l'encòp un procediment cognitiu e emocional. L'observacion sistematica balha una consisténcia scientifica per l'activitat dels regents dins la classa. Per aquò far, tener compte de :

- ▶ la cencha d'occitan del LSU
- ▶ las grilhas bastidas per la SCP (<http://gofile.me/3P0dv/So3FeEotn>) (<http://gofile.me/3P0dv/xVP6pqj0V>)

La percepcion personala, quitament s'es onèsta, es pas fisabla, e encara mens precisa se dispausam pas d'un referent extèrne bastit, contractualizat e acceptat.

- ▶ Parlar, escambiar amb una lenga de qualitat. Lo nivèl de lenga del mainatge passa de

la designacion, a la descripcion, la naracion, l'argumentacion e la projeccion.

Aquel biais d'avaloracion "al fial de l'aiga", s'es integrat dins lo biais de foncionar de cada regent de cicle 1, permetrà de tirar aquel temps especial de passatge de la pròva de competéncia lingüística.

Annia Pla – Patrici Baccou